



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت صنعت، معدن و تجارت

شماره : ۶۰/۳۷۸۶۰  
تاریخ : ۱۳۹۵/۰۲/۱۳  
پیوست : دارد  
آنی/نمابر

جناب آقای مهندس لشگری

رئیس محترم هیئت مدیره جامعه مدیران و متخصصین کفش ایران

شماره نمابر: ۸۸۹۰۲۳۵۹

آدرس: خیابان میرزای شیرازی، روبروی بانک ملی، پلاک ۱۷۴، طبقه اول

با سلام و احترام،

به پیوست تصویر نامه شماره ۶۰/۳۷۸۶۰ مورخ ۹۵/۲/۷ دفتر سرمایه گذاری خارجی وزارت متبوع و ضمائیم پیوستی از سازمان توسعه تجارت با موضوع یادداشت تفاهم یازدهمین اجلاس کمیسیون مشترک همکاریهای اقتصاد ج.ا.ایران با کشور سریلانکا که اسفندماه سال گذشته امضا شده، ارسال می گردد. با عنایت به توافقات صورت گرفته مندرج در سند یازدهمین اجلاس کمیسیون مشترک همکاریها قیما بین دو کشور (بند ۱-۲-۲) که به پیوست می باشد خواهشمند است نظرات و پیشنهادات خود را در اسرع وقت و از طریق نمابر شماره ۸۸۹۰۲۶۱۵ به این دفتر ارائه نمایند.

گلنار نصراللهی

مدیر کل دفتر صنایع نساجی و پوشاک

کف

آدرس اینترنتی: [HTTP://WWW.MIM.GOV.IR](http://WWW.MIM.GOV.IR) - پست الکترونیک: [INFO@MIM.GOV.IR](mailto:INFO@MIM.GOV.IR)

این نامه بدون مهر برجسته فاقد اعتبار می باشد.



وزارت صنعت، معدن و تجارت

شماره : ۶۰/۳۷۸۶۰

تاریخ : ۱۳۹۵/۰۲/۰۷

پیوست : ندارد

سرکار خانم نصراللهی

مدیرکل محترم دفتر صنایع نساجی و پوشاک

جناب آقای صادقی نیارکی

مدیرکل محترم دفتر صنایع غذایی، دارویی و بهداشتی

موضوع: یازدهمین یادداشت تفاهم ایران و کشور سریلانکا

باسلام،

عطف به نامه شماره ۹۵/۱۰۰/۳۶۶۲ مورخ ۹۵/۰۱/۲۶ سازمان توسعه تجارت ایران با موضوع امضای یادداشت تفاهم یازدهمین اجلاس کمیسیون مشترک همکاریهای اقتصادی بین ایران و کشور سریلانکا (پیوست)، خواهشمند است در صورتیکه واحدهای تولیدی بخش خصوصی تمایل به همکاری و سرمایه گذاری مشترک با کشور مزبور در زمینه فعالیت های بند ۱-۳ (چای) و ۱-۲ همکاریهای فنی (الف: صنایع نساجی) را دارند به این دفتر اعلام نمایند تا اقدامات لازم در جهت اجرایی نمودن مفاد ذکر شده صورت پذیرد.

افروز بهرامی

مدیرکل دفتر سرمایه گذاری خارجی

**Memorandum Of Understanding  
The 11<sup>th</sup> Meeting of the Joint Commission for  
Economic Co-operation (JCEC)  
Between  
The Islamic Republic of Iran  
&  
The Democratic Socialist Republic of Sri Lanka**

The Eleventh Session of the Joint Commission for Economic Co-operation between the Islamic Republic of Iran and the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka was held in Colombo on 25<sup>th</sup> February 2016.

The Delegation of Iran was led by H.E. Hamid Chitchian, Minister of Energy of Iran and the Sri Lankan Delegation was headed by Hon. Rishad Bathiudeen, Minister of Industry and Commerce. The Lists of Delegations of Sri Lanka and Iran are at Annex I and Annex II respectively.

The Agenda of the meeting is at Annex III.

During the Meeting of the Joint Commission for Economic Cooperation, both Sides, in a friendly atmosphere, deliberated on a host of proposals to further enhance co-operation in the areas of trade, economic and cultural relations. The deliberations were held under the five committees as listed below:

1. Committee on Trade, Economic and Customs Cooperation
2. Committee on Health, Science & Technology, Education and Culture
3. Cooperation in the areas of Power, Energy and Water
4. Committee on Transportation, Construction Cooperation and Communication
5. Committee on Banking and Insurance

**1. Committee on Trade, Economic, Customs Cooperation and Banking**

**1.1 Trade**

**1.1.1. Review of Bilateral Trade Relations**

Both sides reviewed the existing bilateral trade relations and concurred on the need to explore new avenues to further enhance the existing level of bilateral trade exchanges.

